

diffugerunt. Missus adversus Hannibalem postea a Romanis
diffugerunt. Missus postea a Romanis adversus Hannibalem
si dispersero. Fu mandato poi dai Romani contro Annibale

Q. Fabius Maximus. Is eum differendo pugnam ab impetu fregit,
Q. Fabius Maximus. Is fregit ab impetu differendo pugnam,
Q. Fabio Massimo. Egli spezzò l'impeto di lui differendo il combattimento,

mox inventa occasione vicit.

mox inventa occasione vicit.
poi trovata la buona occasione vinse.

X. Quingentesimo et quadragesimo anno a condita urbe
Anno quingentesimo et quadragesimo a condita urbe
L'anno cinquecento quaranta dalla fondazione di Roma

L. Aemilius Paulus P. Terentius Varro contra Hannibalem mit-
L. Aemilius Paulus P. Terentius Varro mittuntur contra Hannibalem
L. Emilio Paolo e P. Terenzio Varrone sono mandati contro Annibale

tuntur Fabioque succedunt, qui abiens ambo consules monuit, ut
et succedunt Fabio, qui abiens monuit ambo consules ut non
e succedono a Fabio, il quale andandosene ammonì i due consoli che non

Hannibalem, callidum et impatientem ducem, non aliter vincerent,
vincerent Hannibalem, ducem callidum et impatientem, aliter
cercassero di vincere Annibale, capitano astuto e impaziente, altrimenti

quam proelium differendo. Verum cum impatientia Varronis consulis
quam differendo proelium. Verum impatientia consulis Varronis,
che differendo la battaglia. Ma per l'impazienza del console Varrone,

contradicente altero consule [id est Aemilio Paulo] apud vicum,
contradicente altero consule (id est Aemilio Paulo) cum pugnatum esset
opponendosi l'altro console (cioè Emilio Paolo) essendosi combattuto

qui Cannae appellatur, in Apulia pugnatum esset, ambo consules
in Apulia apud vicum qui appellatur Cannae, ambo consules
in Puglia presso il borgo che si chiama Canne, i due consoli

ab Hannibale vincuntur. In ea pugna tria milia Afrorum pereunt;
vincuntur ab Hannibale. In ea pugna pereunt tria milia Afrorum;
sono vinti da Annibale. In quella battaglia periscono tremila Africani;